

|           |  |           |  |           |  |
|-----------|--|-----------|--|-----------|--|
| <b>bg</b> | Изхвърляне на отпадъци от електрическо и електронно оборудване | <b>fr</b> | Élimination de déchets d'équipements électriques et électroniques  | <b>ro</b> | Eliminare deșeu provenit din echipamente electrice și electronice              |
| <b>cs</b> | Likvidace odpadu z elektrických a elektronických zařízení      | <b>hr</b> | Zbrinjavanje električne i elektroničke opreme                      | <b>ru</b> | Утилизация отслужившего свой срок электрического или электронного оборудования |
| <b>da</b> | Bortskaffelse af elektrisk og elektronisk udstyr               | <b>hu</b> | Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékkezelése        | <b>sk</b> | Likvidácia odpadu z elektrických a elektronických zariadení                    |
| <b>de</b> | Entsorgung Elektro- und Elektronik-Altgerät                    | <b>it</b> | Smaltimento di rifiuti di apparecchiatura elettrica ed elettronica | <b>sl</b> | Odstranjevanje odpadne električne in elektronske opreme                        |
| <b>el</b> | Διάθεση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού                 | <b>nl</b> | Afvalverwijdering van elektrische en elektronische apparatuur      | <b>sr</b> | Odlaganje električne i elektronske opreme                                      |
| <b>en</b> | Disposal of electrical and electronic equipment                | <b>no</b> | Avfallshåndtering av brukt elektrisk og elektronisk utstyr         | <b>sv</b> | Avfallshantering elektrisk och elektronisk utrustning                          |
| <b>es</b> | Eliminación de residuos de dispositivo eléctrico y electrónico | <b>pl</b> | Utylizacja sprzętu elektrycznego i elektronicznego                 | <b>tr</b> | Elektrikli ve elektronik eşyaların bertaraf edilmesi                           |
| <b>fi</b> | Paristokäyttöisen sähkö- ja elektroniikkaromun                 | <b>pt</b> | Eliminação de resíduos de equipamento eletrónico                   | <b>zh</b> | 旧电器和电子设备的废弃处理  |



**bg** Съгласно европейската директива, за целите на изхвърлянето уредът се счита за отпадък от електрическо и електронно оборудване и не трябва да се изхвърля като битов отпадък.

- Изхвърляйте уреда чрез предвидените за целта канали.
- Спазвайте местното и актуалното в момента законодателство.

**cs** Na základě evropské směrnice je přístroj při likvidaci odpadním elektrickým a elektronickým zařízením a nesmí se likvidovat jako domovní odpad.

- Likvidujte přístroj prostřednictvím k tomu určených kanálů.
- Dodržujte místní a aktuálně platnou legislativu.

**da** I henhold til europæisk direktiv anses udstyret for at være brugt elektrisk og elektronisk udstyr og må ikke bortskaffes som husholdningsaffald.

- Bortskaf udstyret ved anvendelse af de godkendte metoder.
- Overhold den nationale og aktuelt gældende lovgivning.

**de** Gemäss Europäischer Richtlinie gilt das Gerät bei der Entsorgung als Elektro- und Elektronik-Altgerät und darf nicht als Haushaltsmüll entsorgt werden.

- Entsorgen Sie das Gerät über die dazu vorgesehenen Kanäle.
- Beachten Sie die örtliche und aktuell gültige Gesetzgebung.

**el** Σύμφωνα με ευρωπαϊκή οδηγία, η συσκευή συνιστά απόβλητο ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού ως προς τη διάθεσή της και δεν επιτρέπεται να διατίθεται ως οικιακό απόρριμμα.

- Απορρίψτε τη συσκευή μέσω των δικτύων που έχουν οριστεί.
- Τηρείτε την τοπική ισχύουσα νομοθεσία.

**en** The device is considered electrical and electronic equipment for disposal in terms of the applicable European Directive and may not be disposed of as domestic garbage.

- Dispose of the device through channels provided for this purpose.
- Comply with all local and currently applicable laws and regulations.

**es** Conforme a la Directiva europea, para su eliminación, el dispositivo es considerado residuo de dispositivo eléctrico y electrónico, por lo que no se puede desecher como residuo doméstico.

- Deseche el dispositivo a través de los canales previstos para tal fin.
- Tenga en cuenta la legislación local y vigente actualmente.

**fi** EU-direktiivin mukaisesti laite hävitetään sähkö- ja elektroniikkaromuna, eikä sitä saa hävittää kotitalousjätteen mukana.

- Hävitä laite tarkoituksenmukaisen kierrätyspisteen kautta.
- Noudata paikallista ja voimassaolevaa lainsäädäntöä.

**fr** Conformément à la directive européenne, l'appareil est considéré comme un déchet d'équipement électrique et électronique destiné à être éliminé, et il ne doit pas être jeté comme un déchet ménager.

- Jetez l'appareil par les voies prévues à cet effet.
- Veuillez respecter la législation locale actuellement en vigueur.

**hr** U skladu s EU direktivom uređaj se u pogledu zbrinjavanja smatra otpadnom električnom i elektroničkim opremom i ne smije se zbrinjavati kao kućni otpad.

- Zbrinite uređaj putem za to predviđenih kanala.
- Pridržavajte se lokalnih propisa i aktualno važećih zakona.

|           |  |           |   |
|-----------|--|-----------|---|
| <b>hu</b> | <p>Az európai irányelvek értelmében a berendezés az ártalmatlanítás tekintetében elektromos és elektronikus berendezésnek számít, és nem ártalmatlanítható kommunális hulladékként.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A berendezést megfelelő módon ártalmatlanítsa.</li> <li>• Vegye figyelembe a hatályos helyi jogszabályokat.</li> </ul>  | <b>ru</b> | <p>Согласно Директиве ЕС устройство подлежит утилизации в качестве отслужившего свой срок электрического или электронного устройства, которое запрещается утилизировать вместе с бытовыми отходами.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Утилизировать устройство предусмотренным для этого путем.</li> <li>• Учитывать местные и актуальные действующие предписания законодательства.</li> </ul> |
| <b>it</b> | <p>In conformità con la direttiva europea, ai fini dello smaltimento, l'apparecchio è considerato come rifiuto di apparecchiatura elettrica ed elettronica e non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Smaltire l'apparecchio tramite gli appositi canali.</li> <li>• Rispettare le normative locali attualmente in vigore.</li> </ul>       | <b>sk</b> | <p>V zmysle Európskej smernice sa tento prístroj považuje za odpad z elektrických a elektronických zariadení a nesmie sa zlikvidovať ako odpad z domácnosti.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Prístroj zlikvidujte predpísaným spôsobom.</li> <li>• Dodržiavajte miestne a aktuálne platné zákonné predpisy.</li> </ul>   |
| <b>nl</b> | <p>Overeenkomstig de Europese richtlijn inzake afvalverwerking geldt het toestel als afgedankte elektronische apparatuur en mag het niet via het huishoudelijke afval worden afgevoerd.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verwijder het toestel via de daartoe bestemde kanalen.</li> <li>• Let op de lokale en momenteel geldende voorschriften.</li> </ul>                                | <b>sl</b> | <p>Napravo je v skladu z evropsko direktivo treba odstraniti kot odpadno električno in elektronsko opremo, zato je ni dovoljeno odvreči med komunalne odpadke.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Napravo odstranite po predvidenih kanalih.</li> <li>• Upoštevajte lokalne predpise in veljavno zakonodajo.</li> </ul>   |
| <b>no</b> | <p>Ifølge det relevante europeiske direktivet gjelder apparatet som elektrisk og elektronisk bruktpararat mht fjerning av søppel og skal ikke kastes i vanlig avfall.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Apparatet skal kastes ifølge den påskrevne metoden.</li> <li>• Ta hensyn til den lokale og aktuelle lovgivningen.</li> </ul>  | <b>sr</b> | <p>U skladu sa evropskom smernicom, uređaj se prilikom odlaganja na otpad smatra starim električnim i elektronskim uređajem i ne sme da se odlaže na otpad u vidu otpada iz domaćinstva.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Uređaj odložite na otpad preko kanala koji su predviđeni u tu svrhu.</li> <li>• Obratite pažnju na lokalno i trenutno važeće zakonodavstvo.</li> </ul>              |
| <b>pl</b> | <p>Urządzenie podlega utylizacji zgodnie z dyrektywą europejską jako odpad sprzętu elektrycznego i elektronicznego i nie może być utylizowane razem z odpadami gospodarstwa domowego.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Urządzenie należy oddać do utylizacji w specjalistycznej firmie.</li> <li>• Należy przy tym przestrzegać lokalnych i aktualnie obowiązujących przepisów.</li> </ul> | <b>sv</b> | <p>Enligt EU-direktiv betraktas enheten vid avfallshantering som elektrisk eller elektronisk utrustning och får inte slängas som hushållsavfall.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Avfallshanterta enheten på det sätt som föreskrivs.</li> <li>• Följ den lokala och aktuella lagen.</li> </ul>   |
| <b>pt</b> | <p>Em conformidade com a diretiva europeia, o aparelho é considerado como residuo de equipamento eletrónico e não deve ser eliminado como lixo doméstico.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Elimine o aparelho através dos canais previstos para o efeito.</li> <li>• Respeite a legislação local e atualmente em vigor.</li> </ul>   | <b>tr</b> | <p>Cihaz Avrupa Birliği direktifi uyarınca tasfiye sırasında eski elektrikli ve elektronik cihaz olarak sınıflandırılır ve evsel atık olarak tasfiye edilmemelidir.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cihazı doğru tasfiye kanalları ile tasfiye edin.</li> <li>• Yerel ve güncel yasaları dikkate alın.</li> </ul>  |
| <b>ro</b> | <p>Conform directivei europene, aparatul trebuie eliminat ca deșeu provenit din echipamente electrice și electronice, eliminarea ca deșeu menajer fiind interzisă.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Eliminați aparatul utilizând canalele prevăzute în acest sens.</li> <li>• Respectați legislația locală și legislația în vigoare la momentul actual.</li> </ul>                         | <b>zh</b> | <p>该设备应根据欧洲指令作为旧电气和电子设备进行废弃处理，不得作为生活垃圾处理。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 要通过为此提供的渠道对设备进行废弃处理。</li> <li>• 注意遵守当地及目前适用的法律法规。</li> </ul>   |